

## **Beszereelési útmutató**

### **Audi Q3 (F3) 2019 ►**

**Tetősinhez való keresztrúd,  
83A.071 151 szállítási terjedelemez  
Eredeti Audi-tartozék**

Kiadás 02



## Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>Általános tudnivalók</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Biztonsági utasítások</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Alkatrészek</b> .....	<b>5</b>
3.1	Szállítási terjedelem .....	5
3.2	Alkatrész-áttekintés .....	5
<b>4</b>	<b>A tetősín tetőrúdjainak fel- és leszerelése</b> .....	<b>6</b>
4.1	A tetősín keresztúdjának felszerelése .....	6
4.2	A felépítmények felszerelése .....	9
4.3	A tetősín keresztúdjának leszerelése .....	10
4.4	Általános tudnivalók .....	10
4.5	Az alaptartó szélességének beállítása a tetősínhez .....	11



# 1 Általános tudnivalók

Az alaptartók felszerelése előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és vegye figyelembe a FIGYELEM, Vigyázat és Megjegyzés szavakkal megjelölt részeket.

 **FIGYELEM!**

***Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek az Ön személyes biztonságára vonatkozó információkat tartalmaznak és a lehetséges baleset- és sérülésveszélyekre hívják fel a figyelmet.***

 **Figyelem!**

***Az ilyen szimbólummal jelzett szövegrészek a jármű lehetséges károsodására figyelmeztetnek.***

 **Megjegyzés**

***Az ilyen szimbólummal jelzett szövegrészek kiegészítő információkat tartalmaznak.***

**Az AUDI AG a jelen szerelési útmutató tartalmának figyelmen kívül hagyása esetén nem vállal felelősséget.**



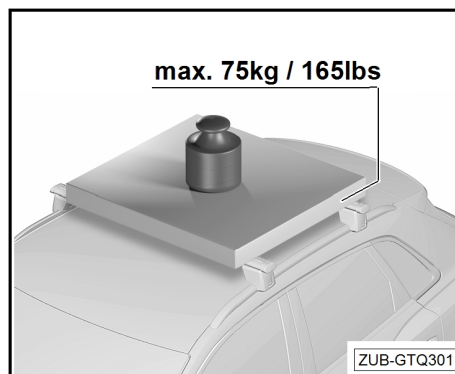
## 2 Biztonsági utasítások

### Megengedett tetőterhelés

**⚠ FIGYELEM!**

A legnagyobb megengedett tetőterhelés 75 kg (165 font) nem léphető túl.

A tetősín kereszttrúdja, a felépítmények és a hasznos teher legnagyobb megengedett összömege 75 kg (165 font) figyelembe kell venni.

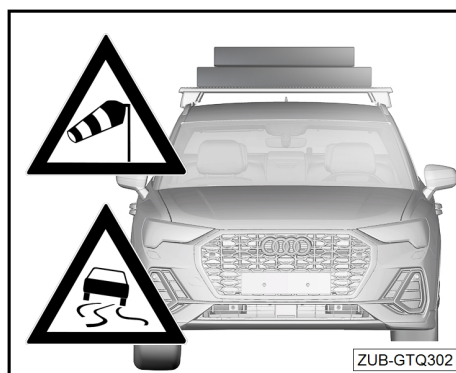


### Oldalszél-érzékenység

**⚠ FIGYELEM!**

A jármű menet- és fékezési jellemzői, valamint oldalát érő szélhőkésekre való érzékenysége megváltozik. A vezetési stílust ennek megfelelően kell megválasztani – balesetveszély!

Maximum 130 km/h (81 mph) haladási sebesség ajánlott.

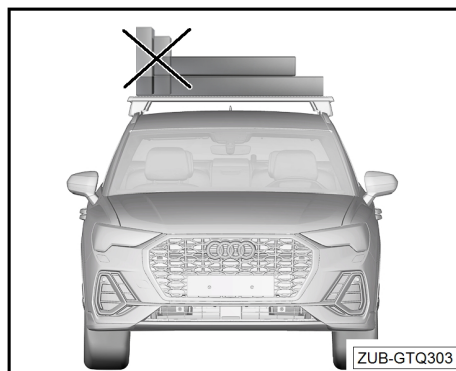


### Terhelés – teherelosztás

**⚠ FIGYELEM!**

A terhet egyenletesen elosztva helyezze el a tetősín kereszttrúdján – balesetveszély.

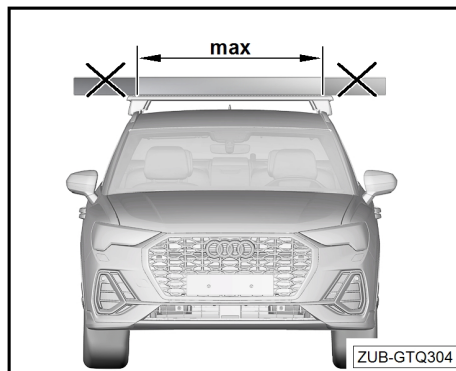
Kerülje az egyoldalú terhelést – balesetveszély.



### Rakomány – szélesség

**⚠ FIGYELEM!**

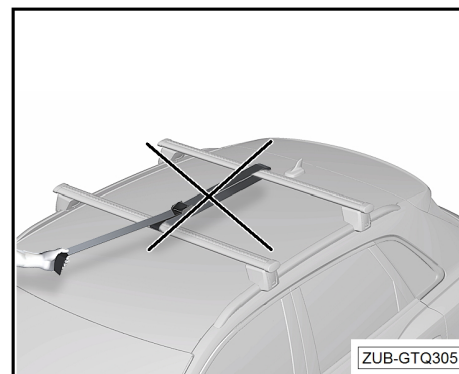
Ne lépje túl a tetősín kereszttrúdjaik maximális szélességét – balesetveszély!



Terhelés – ne feszítse meg a tetősín kereszttrúdjait egymáshoz képest

**FIGYELEM!**

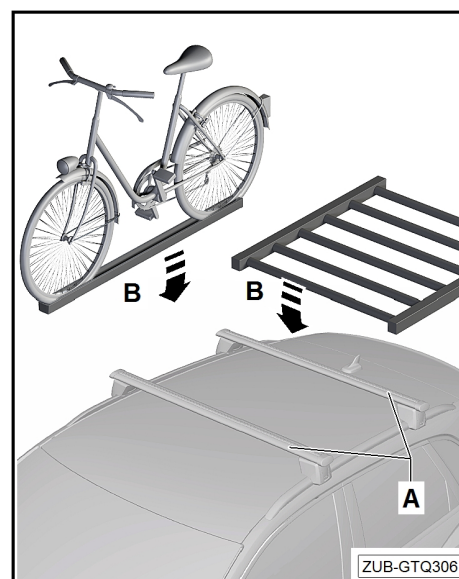
**Ne feszítse meg a tetősín kereszttrúdjait egymáshoz képest – balesetveszély!**



Terhelés – először a tetősín kereszttrúdját szerelje fel, majd a felépítményeket

**FIGYELEM!**

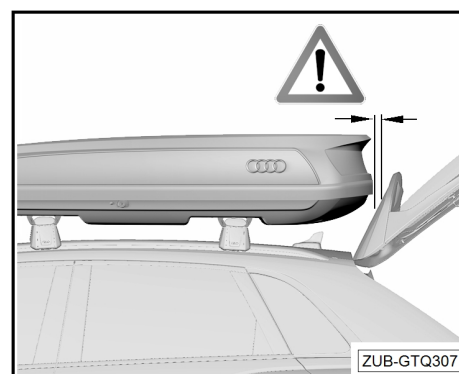
**A felépítményeket csak a tetősín kereszttrúdjának felszerelése után szerelje fel – balesetveszély!**



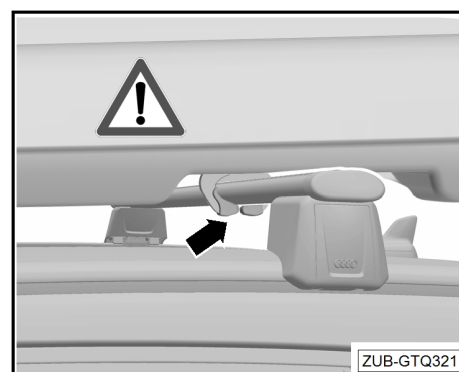
Rakodás – a csomagterfedél nyitási tartománya

**Figyelem!**

**A járműben keletkező károk elkerülése érdekében a felépítmények (pl. sí- és csomagtartóbox, kerékpártartó...) felszerelésekor és hosszú tárgyak szállításakor feltétlenül óvatosan nyissa fel a csomagterajtót. Automata csomagterítővel felszerelt járműveknél adott esetben ajánlott módosítani a nyitási szöveget (ezzel kapcsolatban lásd: A jármű használati útmutatója).**



Terhelés – az eltolható/felnyitható panoráma tető nyitási tartománya





**⚠ Figyelem!**

**A felépítményeket (pl. sí- és csomagtartóbox, kerékpártartó ...) eltolható/felemelhető tetővel felszerelt járműveken mindig a T-horonyban kell rögzíteni ⇒ 9. oldal**

**Felszerelt keresztrudak esetén a toló-/felnyitható tető nyitása előtt ellenőrizze, hogy szabad-e felette a hely. Ha a felépítményeket szerelőkengyelekkel rögzítették, a toló-/felnyitható tetőt nem szabad kinyitni – ütközés miatti károsodás veszélye!**

**Általános biztonsági tudnivalók**

**⚠ FIGYELEM!**

**Mielőtt megkezdené a szerelést, kérjük, olvassa el gondosan a szerelési útmutatót. A szerelési útmutató és a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásával saját, és mások biztonságát veszélyezteti.**

**⚠ FIGYELEM!**

**Indulás előtt mindig ellenőrizze a tetősín és a felépítmények keresztrudjának minden csavarkötését és csatlakozását, megbizonyosodva az előírás szerű illeszkedésről és felszerelésről. Szükség esetén húzza meg a kötéseket.**

**Ellenőrizze a csavarkötéseket és csatlakozásokat megfelelő időközönként, és szükség esetén húzza meg őket. Kedvezőtlen útviszonyok esetén gyakrabban ellenőrizze a csavarkötéseket és összeköttetéseket.**

**Ha ezt nem követi, a tetősín, ill. a felépítmény alaptartója leválhat, ill. elveszhet – balesetveszély!**

**⚠ FIGYELEM!**

**A közlekedők biztonsága érdekében használaton kívül távolítsa el a tetősín kereszttartóját és a felépítményeket a járműről.**

**⚠ FIGYELEM!**

**Az alkatrészek javítását vagy cseréjét szakszervizben végeztesse el. Az Audi márkakereskedésekben beszerezhető eredeti alkatrészek használata javasolt.**

**⚠ Figyelem!**

**A tetősín kereszttartójának felépítményekkel vagy azok nélkül történő felszerelése esetén a jármű magassága megváltozik; feltétlenül ügyeljen erre például garázsbejáróknál, alagutaknál vagy aluljáróknál stb.**

**⚠ Figyelem!**

**Ne hajtson be autósóba felépítményekkel vagy azok nélkül felszerelt tetősíntartókkal.**

## 3 Alkatrészek

### 3.1 Szállítási terjedelem

- A tetősín kereszttrúdjának felszerelése előtt ellenőrizze az alkatrészek hiánytalan meglétét.

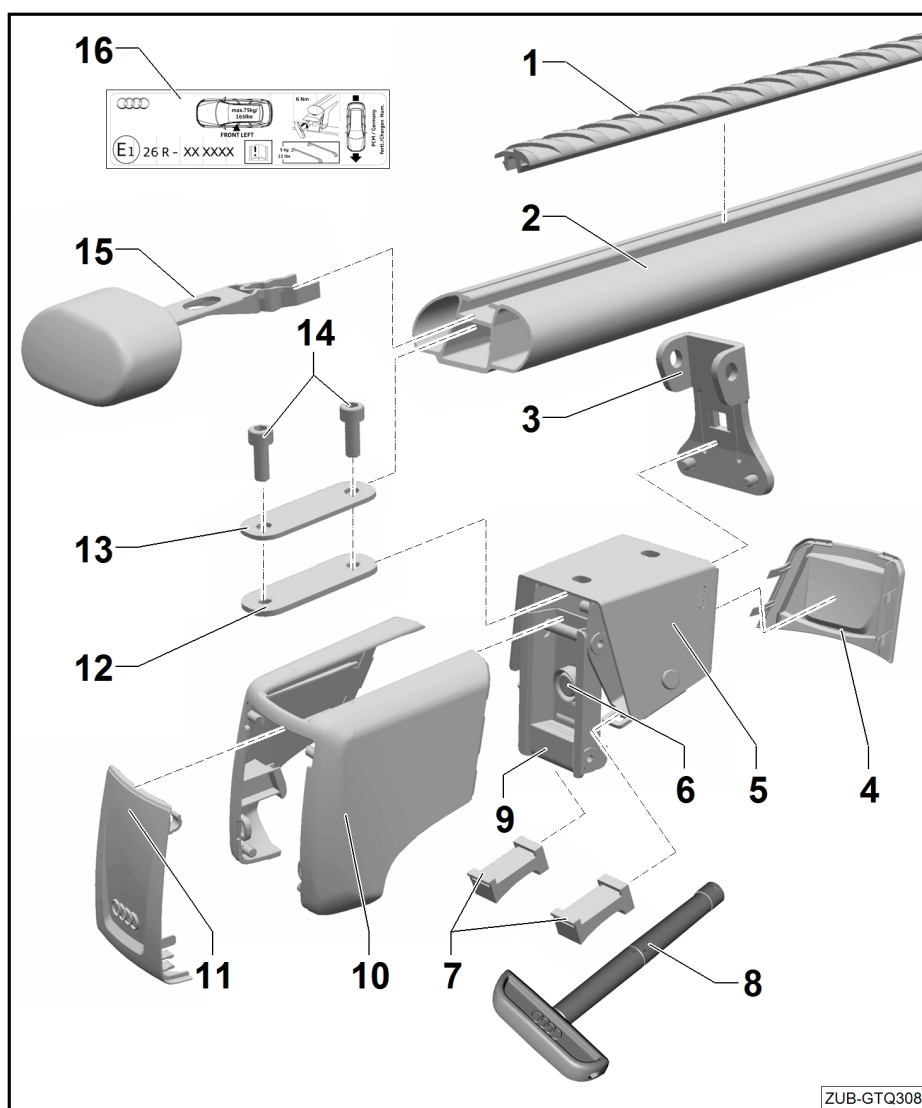
Darab	Leírás	Információ
1	Kereszttrúd az első tetősínhez	Jelölés a menetirány szerinti bal oldalon alul
1	Kereszttrúd a hátsó tetősínhez	Jelölés a menetirány szerinti bal oldalon alul
2	Profilburkolat	Hosszúság 1250 mm
1	Nyomatékkulcs 6 Nm	A kódolást a dokumentum hátoldalán, a Safety Pass-ban találja
1	Beszerelesi útmutató	

### 3.2 Alkatrész-áttekintés

- 1 - Profilburkolat (2 db)
- 2 - Profilcső (2 db)
- 3 - Csapos fül (4 db)
- 4 - Hátfal (4 db)
- 5 - Támasztóláb test (4 db)
- 6 - Kódolt szorítócsavar (4 db)
- 7 - Gumi tartóelem (8x)
- 8 - Nyomatékkulcs 6 Nm
- 9 - Karmos sínrögzítő (4 db)
- 10 - Ház (4 db)
- 11 - Takarófedél (4 db)
- 12 - Menetes lemez (4 db)
- 13 - Perforált lemez (4 db)
- 14 - Imbuszcsavar M6 x 12 (8 db)
- 15 - Profilsapka (4 db)
- 16 - Matrica (2 db)

#### Megjegyzés

A „front left” (bal első), ill. a „rear left” (bal hátsó) jelölések a profilcsövek alján találhatók.



ZUB-GTQ308



## 4 A tetősín tetőrúdjainak fel- és leszerelése

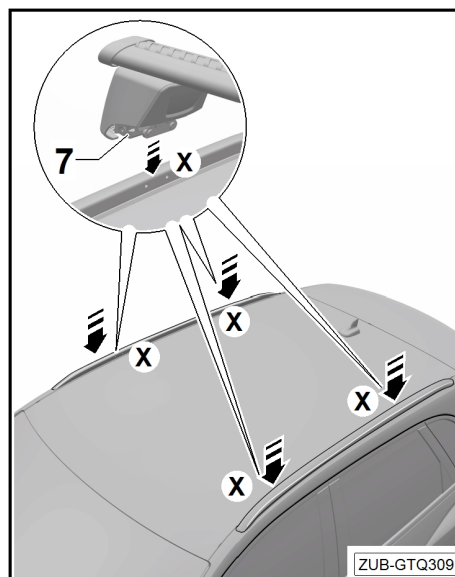
### 4.1 A tetősín keresztúdjának felszerelése

#### Megjegyzés

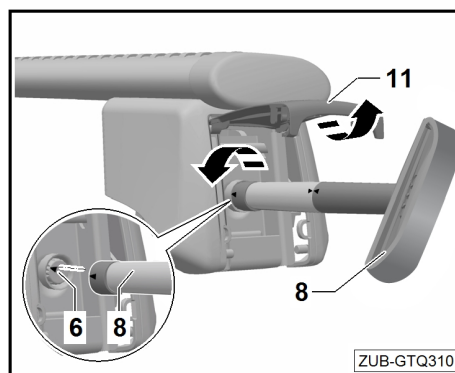
- ◆ A tetősín keresztúdjait ketten szereljék fel.

A tetősín belső oldalán elöl és hátul két-két -X- furat található a tetősín keresztúdjának felszereléséhez.

- ◆ A felszereléshez a tetősínnek a furatok -X- és a támasztóláb-alsórész -7- felfekvőgumijainak részén por- és zsírmentesnek kell lennie.
- Szükség esetén alaposan tisztítsa meg a felfekvőfelületeket és a felfekvőgumikat.



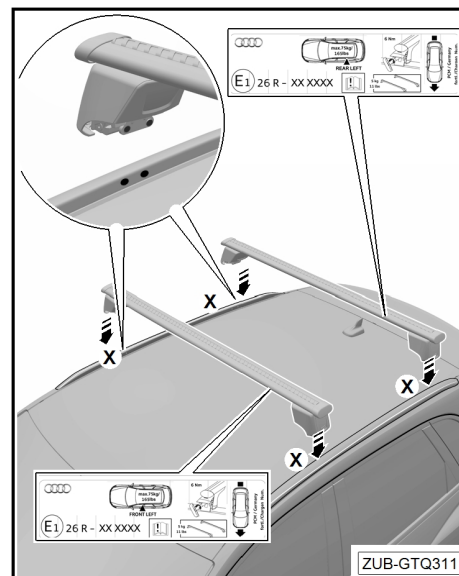
- Nyissa fel a takarófedelelet -11-.
- Helyezze a nyomatékkulcsot -8- a szorítócsavarra -6- úgy, hogy a jelölések egybeessenek.
- Lazítsa meg a rögzítőcsavart -6-, amíg ellenállást nem érez.



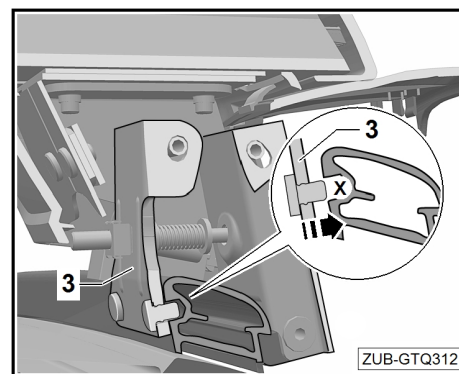


**i** **Megjegyzés**

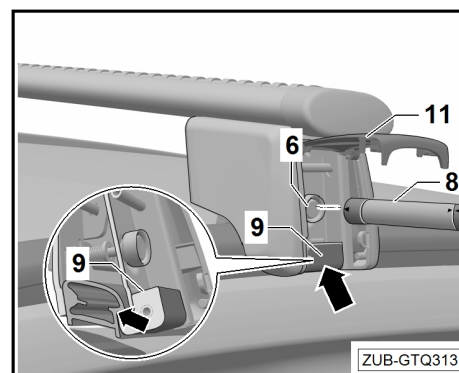
- ◆ *A tetősín kereszttrúdjaik felszerelésekor ügyelni kell arra, hogy a matricák a jármű bal oldalán legyenek, a nyomtatott nyíl pedig a menetirányba mutasson.*
- A kereszttrudat a bal oldali profilcső alján a mindenkori felszerelési helyzetet (bal/jobb és elől/hátul) jelző matrica alapján rendelheti hozzá a tetősínhez.
- Helyezze az első és a hátsó kereszttrudat menetirányban a tetősínre az -X- furatok területén.



- Illessze a csapos fülek két csapját -3- a tetősín furataiba -X-. Tartsa a csapos fület -3- ebben a helyzetben egy kézzel.



- Akassza be a karmos sínrögzítőt -9- a tetősín alá -lásd a nyilat-.
- Enyhén húzza meg a szorítócsavart -6- a nyomatékkulccsal -8-. Eközben ügyeljen arra, hogy a karmos sínrögzítő -9- a tetősín alatt beakasztva maradjon -lásd a nyilat-.
- Ugyanígy járjon el a jármű másik oldalán is.



**⚠ FIGYELEM!**

**A támasztóláb gumibakjainak -7- a jármű mindkét oldalán síkban fel kell feküdniük a tetősínen – a tetősín kereszt-rúdjaik meglazulása esetén balesetveszély áll fenn.**

**A tetősín kereszt-rúdja akkor helyezkedik el megfelelően, ha**

- ◆ a támasztóláb-alsórész -7- felfekvőgumijai egy síkban fekszenek fel a tetősínen -lásd a nyilatkat-
- ◆ a csapos fülek csapjai -3- megfelelően illeszkednek a tetősín furataiba -X- és
- ◆ a karmos sínrögztítő -9- a tetősín alá be van akasztva.

**A tetősín kereszt-rúdja túlságosan kint van, ha**

- ◆ a támasztóláb-alsórész -7- felfekvőgumijai nem egy síkban fekszenek fel a tetősínen -lásd a nyilat-
- ◆ a csapos fülek csapjai -3- nem illeszkednek megfelelően a tetősín furataiba -X-,
- ◆ a karmos sínrögztítő -9- nem akad bele a tetősínbe.

**A tetősín kereszt-rúdja túlságosan bent van, ha**

- ◆ a támasztóláb-alsórész -7- felfekvőgumijai nem egy síkban fekszenek fel a tetősínen -lásd a nyilat-
- ◆ a csapos fülek csapjai -3- nem illeszkednek megfelelően a tetősín furataiba -X-,
- ◆ a karmos sínrögztítő -9- nem akad bele a tetősínbe.

Ha az alsó támasztóláb gumibakjai nem fekszenek fel síkban, akkor ajánlott a szélességállítást szakszervizben ellenőriztetni és szükség esetén beállíttatni. ⇒ 12. oldal. Ehhez -7-szerelje le a tetősín kereszt-rúdjaikat!

**Megjegyzés**

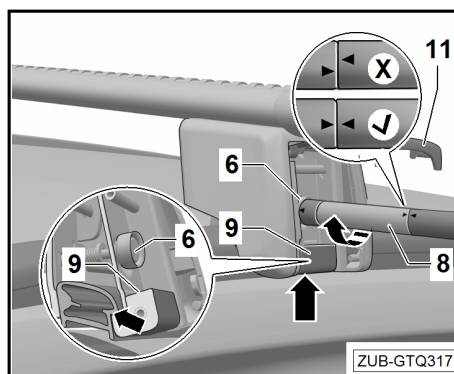
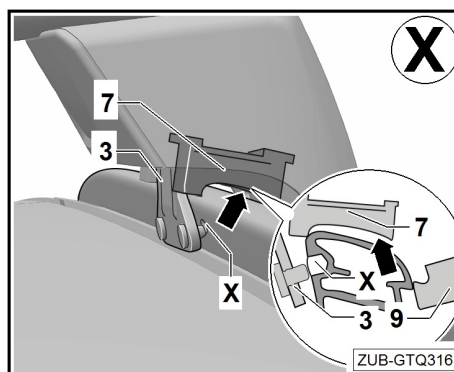
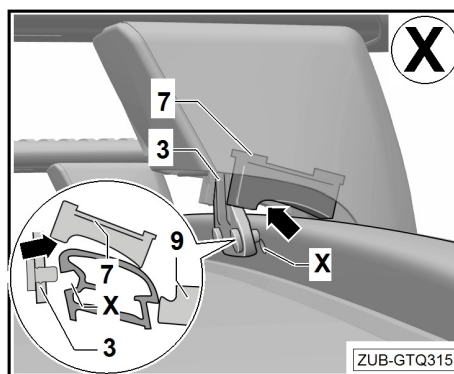
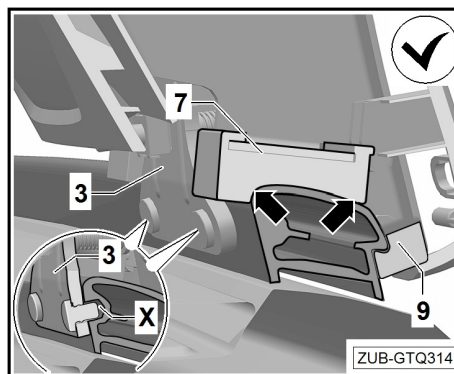
- ◆ A meghúzási nyomaték (meghúzási erő) akkor éri el a szükséges 6 Nm-t, ha a szorítócsavarok -6- meghúzásakor a két nyomatékkulcs -8- lévő két nyíl pontosan egymással szemben van.

Húzza meg a rögzítőcsavarokat -6- a nyomatékkulccsal -8- 6 Nm nyomatékkal kétoldalt felváltva, két lépésben.

**Figyelem!**

**A karmos sínrögztítőnek -9- nem szabad kiakadnia a tetősínből!**

- Ellenőrzés céljából húzza meg ismét a rögzítőcsavarokat -6- nyomatékkulcs -8- segítségével kétoldalt 6 Nm nyomatékkal.





- Zárja le -11- a takarófedelelet.
- Ugyanígy járjon el a másodík tartóhíddal is.

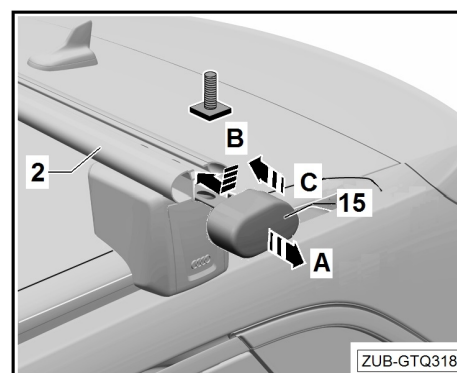
**⚠ FIGYELEM!**

**A tetősín és a felépítmények minden csavarkötését és csatlakozóját gyakrabban ellenőrizni kell, és szükség esetén utána kell húzni. →4. oldal**

**Ha ezt nem követi, a tetősín, ill. a felépítmény alaptartója leválhat, ill. elveszhet – balesetveszély!**

## 4.2 A felépítmények felszerelése

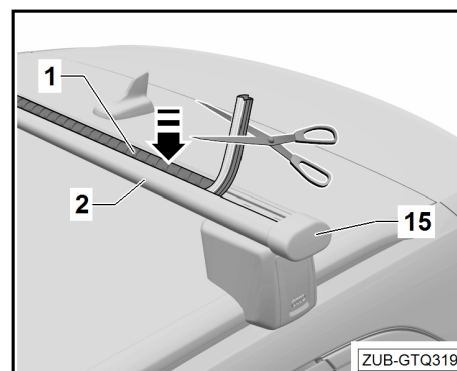
- Rögzítse a felépítményeket a felépítményre vonatkozó szerelési útmutatónak megfelelően.
- A felépítmények felszereléséhez húzza le a profilsapkát -15- a profilsőről -2- az -A nyíl irányába-.
- Vezesse be a felépítményeket a meglévő T-horonyba -lásd a B nyilat-.
- Tolja vissza a profilsapkát -15- -lásd a C nyilat-.



- Miután felszerelte a felépítményeket, rövidítse le megfelelően a profilburkolatot -1-, és zárja le a T-horony nyitott részeit a profilburkolattal -1-.

**Ha nem használ felépítményeket, zárja le a T-hornyot a profilburkolattal -1-**

- Állítsa be a profilburkolatot -1- a profilsövek -2- hosszához úgy, hogy a profilsapkák -15- zárva legyenek.
- Helyezze fel a profilburkolatot -1-, és nyomja be a T horonyba -lásd a nyilat-.



**i Megjegyzés**

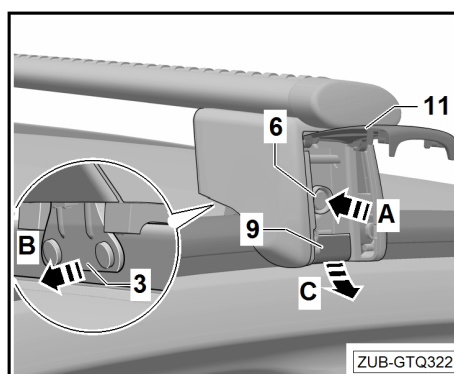
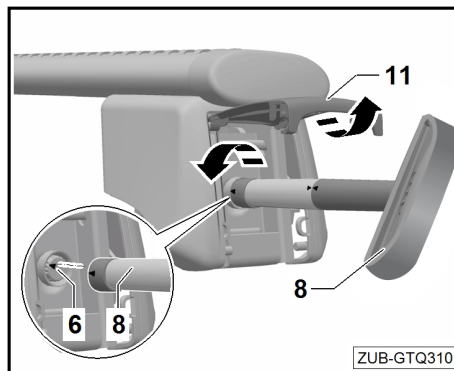
- ◆ A tetőn való szállításkor be kell tartani a KRESZ vonatkozó előírásait, ill. az adott ország előírásait.
- ◆ Kényelmi okokból az alaptartó a felépítménnyel vagy anélkül még akkor is gyakran felszerelve marad, ha nincs rá szükség. A megnövekedett légellenállás miatt a jármű feleslegesen fogyaszt üzemanyagot, és további zajt kelt.
- ◆ Emiatt javasoljuk, hogy használat után szerelje le a tetősín kereszttrúdját.
- ◆ Az alaptartóval való vezetés szélzajt okozhat.



## 4.3 A tetősín keresztúdjának leszerelése

### Megjegyzés

- ◆ A tetősín keresztúdjait ketten szereljék le.
- Szerelje le a rakományt és a felépítményeket.
- Nyissa fel a -11- takarófedelelet.
- Váltakozva lazítsa meg a bal és jobb oldali szorítócsavart -6-.
- Felváltva csavarja ki a rögzítőcsavarokat -6-, amíg enyhe ellenállást nem érez.
  
- Oldja ki a csapos fület -3- a tetősín furataiból -lásd a B nyilat- bal és jobb oldalt a befogócsavar -6- jármű közepe felé való nyomásával -lásd az A nyilat-.
- Akassza ki a tetősín rögzítőkarmait -9- kétoldalt -C nyíl-, és óvatosan vegye le a tetősín keresztúdját.
- Csavarozza be a rögzítőcsavart -6- kb. 12 fordulattal, és zárja le a takarófedelelet -11-.



## 4.4 Általános tudnivalók

### Műszaki adatok

A tetősín keresztúrdkészetének nettó tömege: Kb.6 kg (13 font)

### Tetőterhelés, ill. rakomány

#### A meglévő tetőterhelés meghatározása:

A tetősínhez keresztúrdjának tömege

+ a felépítmény súlya

+ a rakomány súlya

= meglévő tetőterhelés

### FIGYELEM!

**Soha ne lépje túl:**

- ◆ a megengedett legnagyobb tetőterhelést (75 kg / 165 font),
- ◆ a megengedett legnagyobb tengelyterheléseket,
- ◆ a jármű legnagyobb megengedett össztömegét ⇒ lásd a jármű használati útmutatóját.

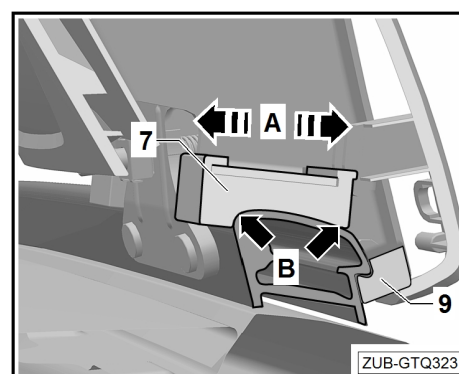
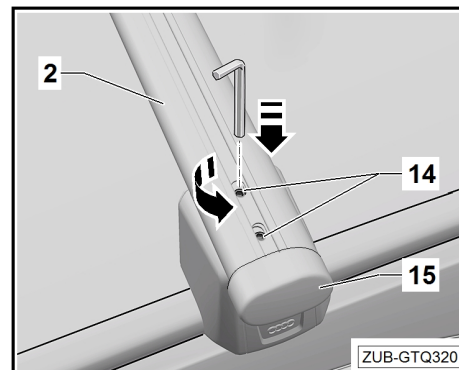
### Ápolási tudnivalók:

A tetősín keresztúrdját mindig meg kell tisztítani és karban kell tartani; a szennyeződést és a sót el kell távolítani róla, különösen télen.

## 4.5 Az alaptartó szélességének beállítása a tetősínhez

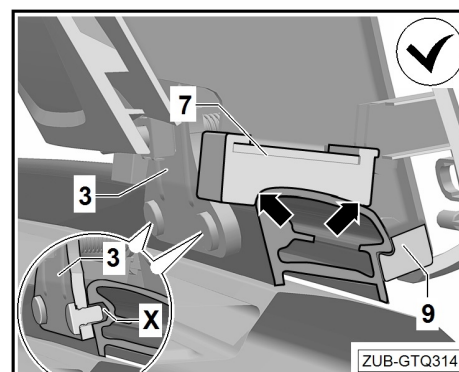
Útmutató a szakmúhely számára, ha a támasztóláb helyzete nincs megfelelően beállítva az adott járműhöz

- Szerelje fel a tetősín kereszttrúdjait a járműre ⇒ 7. oldal, és csak a bal oldalon húzza meg kissé őket.
- Húzza le a profilsapkát -15- a profilcsőről -2- annyira, hogy az imbuszcsavarok -14- hozzáférhetővé váljanak.
- Lazítsa meg egy 5 mm-es imbuszkulccsal a jobb oldali támasztólábon lévő imbuszcsavart annyira, hogy a támasztólábat el lehessen csúsztatni. A tetősín kereszttrúdja a járművön marad.
- Állítsa be úgy a tetősín kereszttrúdjait úgy -A nyíl-, hogy a jobb oldali támasztóláb gumibakjai -7- a tetősín síkjában legyenek -B nyíl-.



A tetősín kereszttrúdja akkor helyezkedik el megfelelően, ha

- ◆ a támasztóláb felfekvőgumijai -7- egy síkban fekszenek fel a tetősínen -lásd a nyilakat-.
- ◆ a csapos fülek csapjai -3- megfelelően illeszkednek a tetősín furataiba -X- és
- ◆ a karmos sínrögzítő -9- a tetősín alá be van akasztva.



- Húzza meg az imbuszcsavart -14- 10 Nm nyomatékkal.
- Szükség esetén ismételje meg a műveletet a tetősín másik kereszttrúdján is.

**⚠ FIGYELEM!**

**Ellenőrizze, hogy az összes imbuszcsavar -14- meg van-e húzva (10 Nm). Ellenkező esetben az alaptartó meglazulhat, ill. elveszhet – balesetveszély!**

